



Съвет на
Европейския съюз

Брюксел, 22 август 2025 г.
(OR. en)

12200/25
ADD 1

PECHE 234
DELECT 112

ПРИДРУЖИТЕЛНО ПИСМО

От:	Генералния секретар на Европейската комисия, подписано от г-жа Martine DEPREZ, директор
Дата на получаване:	21 август 2025 г.
До:	Г-жа Thérèse BLANCHET, генерален секретар на Съвета на Европейския съюз
№ док. Ком.:	C(2025) 5599 annex
Относно:	ПРИЛОЖЕНИЕ към ДЕЛЕГИРАН РЕГЛАМЕНТ (ЕС) .../... НА КОМИСИЯТА за изменение на Регламент (ЕС) 2019/1241 на Европейския парламент и на Съвета по отношение на удължаването на срока на мерките за намаляване на случайния улов на обикновен делфин (<i>Delphinus delphis</i>) и други дребни китоподобни видове в Бискайския залив

Приложено се изпраща на делегациите документ C(2025) 5599 annex.

Приложение: C(2025) 5599 annex



ЕВРОПЕЙСКА
КОМИСИЯ

Брюксел, 11.8.2025 г.
C(2025) 5599 final

ANNEX

ПРИЛОЖЕНИЕ

към

ДЕЛЕГИРАН РЕГЛАМЕНТ (ЕС) .../... НА КОМИСИЯТА

за изменение на Регламент (ЕС) 2019/1241 на Европейския парламент и на Съвета по отношение на удължаването на срока на мерките за намаляване на случайния улов на обикновен делфин (*Delphinus delphis*) и други дребни китоподобни видове в Бискайския залив

ПРИЛОЖЕНИЕ

Част А от приложение XIII се изменя, както следва:

- (1) в точка 1.1, буква б) записът за подзона 8 на ICES се заменя със следното:

„Зона	Риболовен уред
Подзона 8 на ICES	Пелагични тралове (ОТМ, РТМ, ТМ) и дънни тралове, теглени от два кораба (РТВ) (**)

(**) Тази мярка се прилага до 31 декември 2026 г.“;

- (2) точка 4 се заменя със следното:

„4. Специални мерки в Бискайския залив (подзона 8 на ICES)

4.1. Забрана за риболов:

Между 22 януари и 20 февруари 2026 г. се забранява риболовът във френски води до външната граница на изключителната икономическа зона на Франция в рамките на подзона 8 на ICES за кораби с дължина над 8 метра, носещи на борда си пелагични тралове (РТМ, ОТМ), дънни тралове, теглени от два кораба (РТВ), мрежи гъргър (PS), закотвени хрилни мрежи (GNS), тристенни хрилни мрежи (GTR) или комбинирани хрилни мрежи и тристенни хрилни мрежи (GTN).

4.2 Мерки за наблюдение:

4.2.1 До 31 декември 2026 г. се прилагат следните мерки за наблюдение:

4.2.2 Капитаните на всички риболовни кораби на Съюза записват отделно в риболовния дневник случайния улов на обикновен делфин и други дребни китоподобни видове(*), в съответствие с член 14, параграф 8 от Регламент (ЕО) № 1224/2009;

4.2.3 Държавите членки събират данни за улова на обикновен делфин и други дребни китоподобни видове чрез наблюдатели на борда или електронни системи за наблюдение, включващи камери, като данните трябва да обхващат:

- най-малко 1 % от общото риболовно усилие, измерено в брой дни в морето за пелагични тралове, теглени от два кораба (РТМ), дънни тралове, теглени от два кораба (РТВ), пелагични тралове (ОТМ), тристенни хрилни мрежи (GTR), закотвени хрилни мрежи (GNS) и мрежи гъргър (PS), извършващи риболов през цялата година;
- най-малко 5 % от общото риболовно усилие, измерено в брой дни в морето, за пелагични тралове, теглени от два кораба (РТМ), дънни тралове, теглени от два кораба (РТВ), и пелагични тралове (ОТМ), извършващи риболов от януари до март 2026 г. както и

- най-малко 7 % от общото риболовно усилие, измерено в брой дни в морето за тристенни хрилни мрежи (GTR) и закотвени хрилни мрежи (GNS) между януари и март 2026 г.

4.2.4 По време на високорисковия период за случаен улов корабите могат да бъдат оборудвани с електронни системи за наблюдение, включващи камери.

(*) Видове от семейство *Delphinidae* и семейство *Phocoenidae*, които се намират (постоянно или временно) в подзона 8 на ICES.“